

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY

Úprava podle novely zákona na ochranu spotřebitele SSZ. 247/93 pozměňovacího zákona o právu ze záruky, SSZ. I č. 48/2001

Společně diskutovali ve spotřebně-politickém poradním sboru spolkového ministra zdravotnictví, telovýchovy a ochrany spotřebitelů v souladu s § 73 odst. 1 živnostenského řádu 1994 a § 8 nařízení spolkového ministra pro ekonomické záležitosti, ve znění z roku 1994, o prováděcích předpisech pro oblast cestovních kanceláří (od nynějška § 6, dle SSZ. I. II č. 401/98). Cestovní kancelář může vystupovat jako zprostředkovatel (část A) a/nebo jako pořadatel (část B).

Zprostředkovatel přebírá závazek, že se postará o zajištění nároku na služby jiných (pořadatele, dopravního podniku, hoteliéra atd.).

Pořadatel je podnik, který buď nabízí několik turistických služeb za paušální cenu (paušální cesta / organizace zájezdu), nebo slíbí, že jednotlivé turistické služby poskytne jako vlastní plnění a k tomu obecně poskytne vlastní prospekt, nabídky atd.

Firma, která vystupuje jako pořadatel zájezdu, může pracovat také jako zprostředkovatel, jsou-li zprostředkovány cíli služby (např. fakultativní výlet v místě dovolené), pokud upozorní na to, že se jedná o zprostředkování. Níže uvedené podmínky představují text smlouvy, podle něhož cestovní kancelář jako zprostředkovatel (část A) nebo jako pořadatel (část B) se svými klienty/cestujícími obvykle uzavírají smlouvy (pozn.: ve smyslu ZOSP).

Zvláštní podmínky

- zprostředkovávání pořadatelů zájezdu
- zprostředkovávání dopravních podniků (např. dráha, autobus, letadlo a lod) a
- jiných zprostředkovávajících poskytovatelů služeb mají přednost.

A. Cestovní kancelář jako zprostředkovatel

Níže uvedené podmínky jsou podkladem pro smlouvu (smlouva o obstarání věci), již zákazníci uzavírají se zprostředkovatelem.

1. Rezervace/uzavření smlouvy

Rezervace může být provedena písemně nebo telefonicky. Telefonické rezervace má cestovní kancelář obratem potvrdit.

Cestovní kanceláře by měly používat rezervační formuláře obsahující všechny důležité údaje o klientovi s odkazem na nabídku zájezdu, na jejímž základě se objednávka uskutečnila (katalog, prospekt atd.).

Zprostředkovatel musí s ohledem na své vlastní plnění a jím zprostředkovávané plnění pořadatele v souladu s § 6 prováděcích předpisů pro oblast cestovních kanceláří upozornit na předmětné VŠEOBECNÉ CESTOVNÍ PODMÍNKY, prokazatelně upozornit na cestovní podmínky, které se od nich odchyľují, a tyto v takovém případě před podpisem smlouvy předat.

Jsou-li zprostředkovávány služby zahraničních firem (poskytovatel služby, pořadatel cesty), může se aplikovat také zahraniční právo.

Ten, kdo provede rezervaci za sebe nebo třetí osoby, je tak považován za objednavatele, a přebírá při absenci jiného prohlášení závazky z udělení objednávky cestovní kanceláří (platby, odstoupení od smlouvy atd.).

Při rezervaci může cestovní kancelář vyžadovat poplatek za zpracování a (minimální) zálohu. Zbytek platby, jakož i úhrada nákladů v hotovosti (náklady na telefon, fax atd.) jsou splatné u cestovní kanceláře při předání cestovních dokladů příslušného pořadatele nebo poskytovatele plnění (k těm nepatří osobní dokumenty). Cestovní společnosti, které přijímají rezervace, jsou povinny předat cestujícímu při uzavření smlouvy nebo bezprostředně po něm potvrzení o cestovní smlouvě (potvrzení zájezdu).

2. Informace a jiné vedlejší služby

2.1 Informace o pasových, vízových, devizových, celních a zdravotně-policejních předpisech

Předpokládá se, že je známo, že při cestách do zahraničí je zpravidla nutný cestovní pas. Cestovní kancelář musí klienta informovat o příslušných, tento rámec překračujících zahraničních pasových, vízových a zdravotně-policejních předpisech pro vstup do země a na požádání o devizových a celních předpisech, pokud je lze v Rázkoušku zjistit. Jinak je klient za dodržení těchto předpisů zodpovědný sám. Dle možnosti přebírá cestovní kancelář za úplatu opatření případně nezbytného víza.

Na požádání poskytne cestovní kancelář dle možnosti informace o zvláštních předpisech pro cizince, osoby bez státní příslušnosti a držitele dvojího občanství.

2.2 Informace o cestovní službě

Cestovní kancelář je povinna prezentovat zprostředkovávanou službu pořadatele zájezdu se zřetelem na zvláštnosti příslušné zprostředkované smlouvy a okolnosti příslušné cílové země, resp. cílového místa, dle svého nejlepšího vědomí.

3. Právní status a ručení

Ručení cestovní kanceláře se vztahuje na pečlivý výběr příslušného pořadatele, resp. poskytovatele plnění a pečlivé vyhodnocení získaných zkušeností;

- bezvadné zajištění služeb, včetně odpovídajícího informování klienta a předání cestovních dokladů;
- prokazatelně předávající oznámení, projevu vůle a platbe mezi klientem a zprostředkovávanou společností a obráceně (jako např. o změnách dohodnuté služby a dohodnuté ceny, prohlášení o odstoupení, reklamaci). Cestovní kancelář neručí za poskytnutí jí zprostředkované, resp. zajištěné služby.

Cestovní kancelář musí klientovi spolu s potvrzením zájezdu oznámit také znění obchodní firmy (název produktu), adresu pořadatele zájezdu a případně pojistitele, pokud se takové údaje nenaleznou již v prospektu, katalogu nebo jiných detailních reklamních podkladech. Pokud tak nečiní, pak ručí vůči klientovi jako pořadatel, resp. poskytovatel služby.

4. Nedostatků v plnění

Poruší-li cestovní kancelář povinnosti vyplývající pro ni ze smluvního vztahu, je vůči zákazníkovi povinna náhradou vzniklé škody, neprokáže-li, že ji nelze klást za vinu záměru ani hrubou nedbalost.

Za porušení smlouvy na základě menšího zavinění je cestovní kancelář povinna klientovi nahradit takto vzniklou škodu až do výše provize za zprostředkovaný obchod.

B. Cestovní kancelář jako pořadatel

Níže uvedené podmínky jsou podkladem smlouvy - následně označované jako cestovní smlouva - kterou osoba provádějící rezervaci uzavírá buď přímo, nebo s využitím zprostředkovatele. V případě přímého uzavření se povinnosti zprostředkovatele týkají obdobně pořadatele.

Pořadatel zásadně uznává předmětné VŠEOBECNÉ CESTOVNÍ PODMÍNKY, odchylky byly ve všech jeho detailních reklamních podkladech vyznačeny dle § 6 prováděcích předpisů.

1. Rezervace/uzavření smlouvy

K uzavření cestovní smlouvy mezi tím, kdo provádí rezervaci, a pořadatelem dojde tehdy, jestliže jsou v pořádku příslušné smluvní součásti (cena, plnění a termín). Z toho vyplývají práva a povinnosti pro klienta.

Viz místo toho doplňující ustanovení a zabezpečení peněz klienta dle pojistovacích ustanovení cestovních kanceláří (RSV).

2. Změna osoby účastníka zájezdu

Změna osoby účastníka zájezdu je možná tehdy, jestliže náhradník splňuje všechny podmínky pro účast, a může být provedena dvěma způsoby.

2.1 Postoupení nároku na cestovní službu

Povinnosti z této smlouvy u osoby, která provedla rezervaci a všechny nebo jednotlivé nároky z této smlouvy postoupila třetí osobě, trvají i nadále. V takovém případě nese osoba, která rezervaci provedla, vzniklé náklady navíc.

2.2 Převod pořádaného zájezdu

Pokud něco klientovi brání v nástupu cesty, může smluvní vztah přenést na jinou osobu. O takovém převodu musí být pořadatel informován přímo nebo prostřednictvím zprostředkovatele v rámci přiměřené lhůty před termínem odjezdu. Pořadatel zájezdu může předem oznámit konkrétní lhůtu. Převádějící osoba a nabyvatel ručí společně a nerozdílně za doposud neuhrazenou částku a za případné zvýšené náklady vzniklé převodem.

3. Obsah smlouvy, informace a jiné vedlejší služby

Nad rámec informačních povinností týkajících se také zprostředkovatele (totož informace o pasových, vízových, devizových, celních a zdravotně-policejních předpisech při vstupu) musí pořadatel dostatečným způsobem informovat také o jím nabízených službách. Popisy služeb v katalogu, příp. prospektu, platném v okamžiku rezervace, jakož i informace, které jsou tam obsaženy, jsou předmětem cestovní smlouvy; ledaže by byly při rezervaci učiněny dohody odlišného znění. Doporučuje se ale, aby takové dohody byly bezpodmínečně písemně zaznamenány.

4. Cesty zahrnující zvláštní rizika

V případě cest zahrnujících zvláštní rizika (např. cest majících charakter expedice) neručí pořadatel za následky, které vzniknou v průběhu naplňování rizik, stane-li se tak mimo oblast jeho povinností.

To nemá vliv na povinnost pořadatele zájezdu cestu pečlivě připravit a pečlivě vybrat osoby a firmy pověřené poskytováním jednotlivých cestovních služeb.

5. Právní podklady pro případ nedostatků v plnění

5.1 Záruka

V případě neposkytnutého nebo špatně poskytnutého plnění má klient nárok ze záruky.

Klient prohlašuje, že souhlasí s tím, aby mu pořadatel místo nároku na výměnu nebo snížení ceny v přiměřené lhůtě nabídl poskytnutí bezvadného plnění nebo aby špatné plnění napravil. Náprava může být provedena tím

způsobem, že bude nedostatek odstraněn nebo bude poskytnuto náhradní plnění ve stejné nebo vyšší hodnotě, s nímž bude klient výslovně souhlasit.

5.2 Náhrada škody

Poruší-li pořadatel nebo jeho pomocníci vlastním zaviněním povinnosti, které pořadatelci přísluší ze smluvního vztahu, pak je tento povinen klientovi nahradit škodu, která mu takto vznikne.

Ručí-li pořadatel zájezdu také za jiné osoby než své vlastní zaměstnance, pak ručí - s výjimkou škod na zdraví - pouze tehdy, jestliže neprokáže, že se nejednalo o záměr ani hrubou nedbalost.

S výjimkou záměru a hrubé nedbalosti se pořadatele zájezdu netýká ručení za předměty, které se obvykle neberou s sebou, ledaže by takové předměty, vědom si okolností, vzal do úschovy. Klientovi se proto doporučuje, aby s sebou nebral žádné předměty zvláštní hodnoty. Dále se doporučuje předměty vzaté s sebou řádně uschovat.

5.3 Hlášení nedostatků

Každý nedostatek v plnění smlouvy, který klient během cesty zjistí, musí neprodleně nahlásit zástupci pořadatele. To předpokládá, že mu byl takový zástupce představen a že je na místě bez nějaké zvláštní námahy k dosažení. Opojení takového nahlášení nemění nic na nárocích klienta plynoucích ze záruky dle bodu 5.1. Může mu však být přičteno jako spoluzavinění a v tomto ohledu jeho nároky na náhradu škody zkrátit. Pořadatel však musí klienta písemně přímo nebo prostřednictvím zprostředkovatele na povinnost hlášení upozornit. Stejně tak musí být klient současně poučen o tom, že opošení hlášení se sice nedotkne jeho nároků ze záruky, může mu ale být přičteno jako spoluvina.

Případně se doporučuje, aby v případě absence zástupce na místě byl o nedostatcích informován buď příslušný poskytovatel služby (např. hotel, letecká společnost), nebo přímo pořadatel a aby také byli požádáni o nápravu.

5.4 Zvláštní zákony týkající se zákonné odpovědnosti

Pořadatel v případě leteckých zájezdů ručí mimo jiné také dle Varšavské smlouvy a dodatku k ní v případě vlakových a autobusových zájezdů dle zákona o povinném ručení při provozu železničních a motorových vozidel.

6. Uplatnění případných nároků

Pro usnadnění uplatňování případných nároků se klientovi doporučuje, aby si nechal o neposkytnutí nebo špatném poskytnutí služby vystavit písemné potvrzení, resp. aby zajistil doklad, důkazy, svědky.

Nároky plynoucí ze záruky mohou být uplatněny pouze do 2 let. Nároky na náhradu škody jsou po 3 letech promlčeny. V zájmu cestujících se doporučuje, aby své nároky uplatnil hned po návratu z cesty přímo u pořadatele nebo přes zprostředkující cestovní kancelář, poněvadž s přibývajícím časovým odstupem roste také obtížnost dokazování.

7. Odstoupení od smlouvy

7.1 Odstoupení klienta před nástupem cesty

a) Odstoupení bez stornoplatky

Bez ohledu na zákonem poskytnuté práva na odstoupení může klient odstoupit od smlouvy v následujících případech, k nimž dojde před začátkem plnění, aniž by vůči němu pořadatel vznášel nějaké nároky: Jestliže dojde k podstatné změně důležitých částí smlouvy, k nimž patří také cena zájezdu.

Takovou změnou smlouvy se každopádně rozumí zmaření smluvního účelu, resp. charakteru pořádaného zájezdu, jakož i zvýšení dohodnuté ceny zájezdu dle odstavce 8.1 o více než 10 procent.

Pořadatel je povinen klientovi buď přímo, nebo prostřednictvím zprostředkující cestovní kanceláře změnu smlouvy neprodleně objasnit a přitom ho poučit o možnosti volby, totiž že může změnu smlouvy akceptovat či od smlouvy odstoupit; klient musí své právo volby neprodleně uplatnit.

Jestliže k události, která klienta opravňuje k odstoupení, dojde zaviněním pořadatele, je pořadatel povinen nahradit klientovi škodu.

b) Nárok na náhradní plnění

Klient může, jestliže možnost odstoupení dle písm. a) nevyužije a v případě stornování pořadatelem zájezdu bez zavinění ze strany klienta místo zrušení smlouvy s vrácením plnění požadovat její splnění účastí na jiném zájezdu v téže hodnotě, je-li pořadatel schopen takové plnění poskytnout. Neuplatní-li se případy dle bodu 7.2, pak klientovi vedle nároku na právo volby náleží také nárok na náhradu škody z důvodu neplnění smlouvy.

c) Odstoupení se stornoplatekem

Stornoplatek je v procentním poměru k ceně zájezdu a řídí se, pokud jde o jeho výši, okamžikem prohlášení o odstoupení a příslušným typem zájezdu. Jako cena zájezdu, resp. paušální cena se rozumí celková cena smluvně dohodnutého plnění.

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY

Ve všech případech, které pod písm. a) uvedeny nejsou, je klient k odstoupení od smlouvy oprávněn oproti úhradě stornopoplatku. V případě nepřiměřenosti stornopoplatku může jeho výši zmírnit soud. V závislosti na typu zájezdu vyplývají na osobu následující sazby stornopoplatků:

1. Zvláštní lety (charter), skupinové zájezdy (skupinové zájezdy linkovými lety), skupinové autobusové společnosti (několikadenní zájezdy)
 - až 30. den před nástupem cesty 10 %
 - od 29. do 20. dne před nástupem cesty 25 %
 - od 19. do 10. dne před nástupem cesty 50 %
 - od 9. do 4. dne před nástupem cesty 65 %
 - od 3. dne (72 hodin) před nástupem 85 % ceny zájezdu.
2. Individuální zájezdy (individuální zájezdy linkovými lety), zájezdy železničních společností (s výjimkou zvláštních vlaků)
 - do 30. dne před nástupem cesty 10 %
 - od 29. do 20. dne před nástupem cesty 15 %
 - od 19. do 10. dne před nástupem cesty 20 %
 - od 9. do 4. dne před nástupem cesty 30 %
 - od 3. dne (72 hodin) před nástupem 45 % ceny zájezdu.

Na hotelové ubytování, prázdninové apartmány, cesty lodí, jednodenní autobusové zájezdy, zvláštní vlaky a letecké zájezdy na linkových letech se zvláštními tarify se vztahují zvláštní podmínky. Ty musí být uvedeny v detailním programu.

Prohlášení o odstoupení

Při odstoupení od smlouvy je nutno vzít do úvahy: Klient (objednatel) může cestovní kanceláři, u níž byla cesta objednána, kdykoliv sdělit, že od smlouvy odstoupí. V případě storna se doporučuje, učinit tak - doporučeným dopisem nebo - osobně současně s písemným prohlášením.

d) No-show

O no-show se jedná tehdy, jestliže se klient k odjezdu nedostaví, protože nemá chuť cestovat, nebo pokud odjezd z důvodu vlastní nedbalosti či náhody, která se mu přihodí, promešká. Je-li pak dále jasné, že klient zbývající plnění týkající se zájezdu využít nemůže nebo nechce, musí u typu zájezdu dle písm. c) 1. (zvláštní lety atd.) zaplatit 85 %, u typu zájezdu dle písm. c) 2. (individuální zájezdy atd.) 45 % ceny zájezdu.

V případě nepřiměřenosti výše uvedených sazeb může jejich výši v individuálních případech zmírnit soud.

7.2 Odstoupení pořadatele před nástupem cesty

- a) Pořadatel bude od plnění smlouvy osvobozen, jestliže není dosaženo minimálního počtu účastníků stanoveného od počátku v nabídce a klient byl o stornu písemně informován ve lhůtách uvedených v popisu pořádaného zájezdu, příp. v následujících lhůtách:
 - do 20. dne před nástupem zájezdu v případě cest delších než 6 dnů,
 - do 7. dne před nástupem zájezdu v případě cest dlouhých 2 až 6 dnů,
 - do 48 hodin před nástupem cesty u jednodenních zájezdů.

Pokud lze pořadatelé při nedosažení minimálního počtu účastníků přičítat zavinění překračující lehkou nedbalost, může klient požadovat náhradu škody, která je paušalizována výši stornopoplatku. Uplatnění škody, která tuto částku překročí, není vyloučeno.

- b) Storno se provádí z důvodu vyšší moci, tzn. z důvodu neobvyklých nebo nepředvídatelných událostí, na něž ten, kdo se na vyšší moc odvolává, nemá vliv a jejichž následkům ani přes vynaložení náležité péče nemohl zabránit. K tomu ovšem nepatří změna rezervace, každopádně ale státní nařízení, stávkové, válka nebo válečné stavy, epidemie, přírodní katastrofy atd.

- c) V případech uvedených pod písmeny a) a b) obdrží klient uhrazenou částku nazpět. Právo volby dle 7.1 b) 1. odstavce mu přísluší.

7.3 Odstoupení pořadatele po nástupu cesty

Pořadatel bude od plnění smlouvy osvobozen, jestliže klient v rámci skupinové cesty realizací cesty hrubě nemístným chováním a bez ohledu na napomenutí trvale narušuje.

V takovém případě musí klient, lze-li mu přičítat zavinění, zaplatit pořadatelé náhradu škody.

8. Změna smlouvy

8.1 Změny cen

Pořadatel si vyhrazuje právo zvýšit cenu zájezdu potvrzenou při rezervaci z důvodů, které nezávisí na jeho vůli, nastane-li termín zájezdu po více než 2 měsících od uzavření smlouvy. Takovými důvody se rozumí výhradně změna přepravních nákladů - např. palivových nákladů - odvozu z určité služby, jako např. přístávací poplatky, poplatky za nalodění/vylození v přístavech a odpovídá-

jící letištní poplatky, nebo směnné kurzy aplikované na příslušný pořádaný zájezd.

V případě poklesu ceny z těchto důvodů musí být takový rozdíl v ceně vrácen cestujícím.

Během dvouměsíční lhůty může být zvýšení ceny provedeno pouze tehdy, jestliže důvody pro takové zvýšení byly konkrétně vyjádřeny při rezervaci a jsou poznamenány na rezervčním listu. Od 20. dne před termínem odjezdu k žádné změně ceny nedojde. Změna ceny je přípustná pouze tehdy, jestliže při existenci dohodnutých předpokladů je počítáno také s přesným údajem týkajícím se výpočtu nové ceny. Klientovi musí být změny cen a jejich okolnosti neprodleně objasněny.

Při změně ceny zájezdu o více než 10 % může klient každopádně odstoupit od smlouvy bez stornopoplatku (viz odstavec 7.1 a).

8.2 Změny plnění po nástupu cesty

- V případě změn, za něž nese odpovědnost pořadatel, platí úprava popsaná v odstavci 5 (právní podklady v případě narušení plnění).
- Vyplýve-li po odjezdu, že značný díl smluvně dohodnutých služeb není nebo nemůže být poskytován, musí pořadatel bez další odměny učinit přiměřená opatření vedoucí k tomu, aby pořádaná cesta mohla pokračovat. Nelze-li taková opatření učinit nebo je klient z pádných důvodů neakceptuje, musí se pořadatel bez další odměny případně postarat o rovnocennou možnost dopravy klienta do místa odjezdu nebo jiného s ním dohodnutého místa. Jinak je pořadatel povinen v případě neplnění nebo špatného plnění smlouvy klientovi v maximální možné míře pomoci překonat těžkosti.

9. Poskytování informací třetím osobám

Informace o jménech účastníků zájezdu a o místě pobytu cestujících se třetím osobám neposkytují ani v nutných případech, ledaže by si cestující poskytnutí takových informací výslovně přál. Náklady vzniklé přeposláním nutných zpráv jdou k tíži klienta. Účastníkům zájezdu se proto doporučuje, aby svým rodinným příslušníkům oznámili přesnou adresu svého pobytu na dovolené.

10. Obecné informace

Odstavce uvedené v části B. 7.1 písm. c), dříve písm. b) (Odstoupení), 7.1. písm. d), dříve písm. c) (No-show) a 8.1 (Změny cen) jsou jako nezávislé doporučení svazu uvedeny v 1 Kt 718/913 a jako takové nyní uvedeny v 25 Kt 793/963 v kartelovém rejstříku.

Doplňující ustanovení k ARB 1992 pro REWE Austria Touristik GmbH:

1. Rezervace/uzavření smlouvy

1.a) Přímá rezervace u REWE Austria Touristik GmbH

Klient od nás obdrží podle své rezervace potvrzení/fakturu včetně čísla rezervace. Smlouva je právně závazná teprve poté, co klient do 10 dnů od obdržení potvrzení/faktury uhradí zálohu ve výši 20 % ceny zájezdu plus částku pojistného u případného cestovního pojištění. Je-li mezi datem rezervace a nástupem cesty méně než 20 dnů - což definujeme jako krátkodobou rezervaci - je ihned splatná plná cena.

Číslo rezervace se musí bezpodmínečně uvádět při každé platbě a při každé písemné komunikaci, poněvadž platby bez čísla rezervace nemohou být přiřazeny a musí být vráceny.

1.b) Rezervace přes cestovní kancelář

Na základě své rezervace obdrží klient od zprostředkovatele/cestovní kanceláře potvrzení/fakturu. Při rezervaci musí být uhrazena záloha ve výši 20 % ceny zájezdu plus částky pojistného u případného cestovního pojištění. Zálohu je možné uhradit nejpozději jedenáct měsíců před dohodnutým koncem cesty. Zbytková platba musí být uhrazena nejpozději 20 dnů před nástupem cesty - na základě vydání cestovních dokladů cestujícím - v cestovní kanceláři.

1.c) Předšmluvní informace/zákon o balíku cestovních služeb

Smlouva se uzavírá na základě příslušné nabídky, pokud jsme splnili naše předšmluvní informační povinnosti podle zákona o balíku cestovních služeb a Vy vůči nám během lhůty vázanosti výslovným prohlášením nebo uhrazením zálohy nabídku potvrdíte, bude považována za Vámi přijatou.

2. Doplnky k bodu 7.1 c)

Odstoupení se stornopoplatkem

Na všechny typy zájezdů se vztahují výhradně stornopodmínky uvedené v bodu 7.1.c.1 (charter). Ve výjimečných případech, je-li příslušná poznámka na potvrzení rezervace/faktury, může stornoplatek odlišně od těchto podmínek činit až 100 % ceny zájezdu.

3. Změna rezervace

Změna rezervace na požádání zákazníka - pokud je proveditelná - je možná až do 31. dne před nástupem na cestu. Účtuje se za ni zpracovatelský poplatek ve výši nejméně 30, - EUR za osobu. Za změnu rezervace se považují změny týkající se času zájezdu (při stejné délce trvání), ubytování, cely, způsobu dopravy resp. místa nástupu cesty. Zvýšené náklady ze strany subjektu plnění budou vyúčtovány zvlášť.

Pokud se při změně rezervace vypustí nebo zredukují podstatné cestovní služby (např. let, hotel, délka pobytu atd.) je třeba uhradit platné stornovací poplatky v poměrné výši.

4. Doplnky k bodu B 2.2 / Převod pořádaného zájezdu

Dodatečně k bodu B 2.2 konstatujeme, že právo převodu u paušálních cest, které obsahují linkové lety, je závislé na platných pravidlech příslušné letecké společnosti. Totéž platí pro rezervace hotelů přes databanku ubytování (bedbanky). Za zvýšené náklady vzniklé převodem cesty se účtuje zpracovatelský poplatek ve výši 30, - EUR za osobu. Zvýšené náklady, které vzniknou vůči poskytovateli služeb (jako jsou letecké společnosti, databanky ubytování atd.) se vyúčtují zvlášť.

5. Ochrana osobních údajů

REWE Austria Touristik GmbH bere ochranu Vašich osobních údajů vážně a používá je v souladu se zákonnými ustanoveními, zejména se Zákonem o ochraně dat (DSG) a Obecným nařízením o ochraně údajů (DSGV). Naše podrobné prohlášení o ochraně údajů najdete na internetu pod: www.billareisen.at/datenschutz.

Všechny údaje v katalogu odpovídají stavu z listopadu 2018. Změny / tiskové chyby vyhrazeny.

ITS BILLA REISEN, značka REWE Austria Touristik GmbH IZNSÜd, StraBe 3, Objekt 16, A2355 Wr. Neudorf

Poštovní adresa:

Zieglergasse 6, A1070 Wien
Telefon: 01 58099 - Fax: 01 5809982499
Místo soudu: Wien
Landesgericht Wiener Neustadt FN 171549d,
Pořadatel č. 1998/0485, DVR: 0974536, DIČ: ATU4517109

Naše bankovní spojení:

Raiffeisenverband Salzburg,
číslo účtu 46805, kód banky 35000
IBAN AT63 3500 0000 0004 6805
BIC RVSAAT2S (Swift Code)
a
Commerzbank AG,
číslo účtu: 0589 0306 00
IBAN DE33 5004 0000 0589 0306 00
BIC COBADE33 (Swift Code)

Při všech převodech v tuzemsku i v zahraničí, prosím, používejte IBAN číslo.

ZABEZPEČENÍ PENĚZ KLIENTA DLE POJIŠŤOVACÍCH USTANOVENÍ CESTOVNÍCH KANCELÁŘÍ (RSV)

My, REWE Austria Touristik GmbH, jsme veškeré peníze našich klientů za námi pořádané zájezdy pod značkou ITS BILLA REISEN pojistili u

DEUTSCHER REISEPREIS-SICHERUNGSVEREIN VVAG



dle ustanovení rakouských pojišťovacích ustanovení cestovních kanceláří (RSV). Přímý nárok jednotlivých cestujících lze uplatnit u Deutscher Reisepreis-Sicherungsverein VVAG (DRS), D-81669 München, Rosenheimer Straße 116, pod policejním číslem 1.050.587. Nejsme účastníky žádného pojišťovacího sdružení, a uzavřeli jsme proto pojištění na větší pojistné částky dle § 8 RSV. Ručení DRS vůči klientovi se omezuje na klientem uhrazenou cenu zájezdu, příp. na další náklady na cestu zpět z důvodu insolvence, a je v případě škodní události omezena celkovou pojistnou částkou. Pokud by pojistná částka k uspokojení všech nároků nepostačovala, budou požadavky klientů plněny alikvotním podílem.

Záloha se hradí nejpozději jedenáct měsíců před dohodnutým koncem cesty a činí 10 % ceny zájezdu. Zbytková platba se provádí nejpozději 20 dnů před nástupem cesty - na základě vydání cestovních dokladů cestujícím.

Veškeré nároky musí být prokazatelně nahlášeny během 8 týdnů od vzniku škody likvidátorovi, EUROPÄISCHE Reiseversicherung AG, 1220 Wien, Kratochwilstraße 4, tel.: 01/31 72 500, fax: 01/31 99 367, jinak hrozí ztráta nároku.

REWE Austria Touristik GmbH číslo v seznamu pořadatelů: 1998/0485